

Неофилология  
ISSN 2587-6953 (Print)  
ISSN 2782-5868 (Online)

Neofilologiya = Neophilology  
<http://journals.tsutmb.ru/neophilology/>  
Перечень ВАК, РИНЦ, DOAJ, Ulrich's Periodicals Directory, EBSCO, ResearchBib, CrossRef, НЭБ «eLIBRARY.RU», ЭБ «КиберЛенинка»

НАУЧНАЯ СТАТЬЯ  
УДК 811.161.1'373  
DOI 10.20310/2587-6953-2022-8-2-254-260

## Словообразовательный потенциал англицизмов в политической лексике

Юйцзянь ЧЖАО

ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет»  
119991, Российская Федерация, г. Москва, Малая Пироговская ул., 1, стр. 1  
✉ [u\\_chzhao11@student.mpgu.edu](mailto:u_chzhao11@student.mpgu.edu)

**Аннотация.** Актуальность настоящего исследования заключается в том, что словообразовательный потенциал языковых единиц не раз становился предметом лингвистического исследования. В то же время вопрос о словообразовательном потенциале английских заимствованных слов в политической лексике современного русского языка остаётся недостаточно изученным. Цель настоящей статьи состоит в описании словообразовательного потенциала англицизмов в политической лексике современного русского языка. При исследовании в основном используются описательный метод и словообразовательный анализ. Материалом настоящего исследования послужили 302 корневых англицизма и их производные, которые были отобраны методом сплошной выборки из ряда словарей иностранных слов, например, «Словаря англицизмов русского языка» (под ред. А.И. Дьякова), «Словаря новейших иностранных слов (конец XX – начало XXI в.)» и др. В результате исследования выявлены основные лингвистические и экстралингвистические факторы, которые оказывают большое влияние на словообразовательный потенциал англицизмов политической тематики. Кроме того, выделяются основные типы «политических» англицизмов, которые обладают высоким или низким словообразовательным потенциалом. Результаты настоящего исследования могут быть полезны при изучении проблемы словообразовательного потенциала англицизмов в политической сфере.

**Ключевые слова:** англицизмы, политическая лексика, словообразовательный потенциал, лингвистические факторы, экстралингвистические факторы

**Для цитирования:** Чжао Юйцзянь. Словообразовательный потенциал англицизмов в политической лексике // Неофилология. 2022. Т. 8, № 2. С. 254-260. <https://doi.org/10.20310/2587-6953-2022-8-2-254-260>



Материалы статьи доступны по лицензии [Creative Commons Attribution \(«Атрибуция»\) 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) Всемирная



## The word-formation potential of anglicisms in political vocabulary

Yuqian ZHAO

Moscow Pedagogical State University

1/1 Malaya Pirogovskaya St., Moscow 119991, Russian Federation

✉ [u\\_chzhao11@student.mpgu.edu](mailto:u_chzhao11@student.mpgu.edu)

**Abstract.** The relevance of the study lies in the fact that the word-formation potential of language units has more than once become a subject of linguistic research. At the same time, the matter of the word-formation potential of anglicisms in the political vocabulary of the modern Russian language remains insufficiently studied. The aim of this article is to describe the word-formation potential of anglicisms in the political vocabulary of the modern Russian language. The descriptive method and word-formation analysis are mainly used in the study. The research materials are 302 root anglicisms and their derivatives, which were selected by continuous sampling method from a number of dictionaries of foreign words, such as “Dictionary of anglicisms of the Russian language (edited by A.I. Dyakov)”, “Dictionary of the latest foreign words (late 20th – early 21st century)”, etc. As a result of the study, the main linguistic and extra-linguistic factors that have a great influence on the word-formation potential of political anglicisms were identified. In addition, the main types of “political” anglicisms, which have a high or low word-formation potential, are distinguished. The results of this study may be useful in studying the problem of the word-formation potential of anglicisms in political sphere.

**Keywords:** anglicisms, political vocabulary, word-formation potential, linguistic factors, extra-linguistic factors

**For citation:** Zhao Yuqian. Slovoobrazovatel'nyy potentsial anglitsizmov v politicheskoy leksike [The word-formation potential of anglicisms in political vocabulary]. *Neofilologiya – Neophilology*, 2022, vol. 8, no. 2, pp. 254-260. <https://doi.org/10.20310/2587-6953-2022-8-2-254-260> (In Russian, Abstr. in Engl.)



This article is licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)



### АКТУАЛЬНОСТЬ

В русской политической лексике издавна была масса заимствованных слов. Особенно на рубеже XX–XXI веков наблюдается интенсивный процесс проникновения иноязычной лексики, в том числе и английских лексических единиц, в состав политической лексики современного русского языка. В настоящей работе под политической лексикой понимаются «лексические единицы, в семантической структуре которых присутствуют семы «политический» (имеющий отношение к политике/связанный с политикой, и их варианты), представленные как в виде экспли-

цитных, так и имплицитных компонентов семантики лексики» [1, с. 4].

Англицизмы, попадая в политическую лексику русского языка, проходят адаптацию на всех уровнях. Показателем высокой степени адаптированности английских заимствованных слов в политической лексике к русской языковой системе является реализация их словообразовательного потенциала.

В настоящее время имеется большое число работ, посвящённых описанию словообразовательного потенциала единиц языка, в частности, слов определённой лексико-семантической группы (см.: работы С.В. Артюховой, О.Н. Кравченко, А.К. Гацайниевой), конкретных морфем (см.: работы Б.А. Мусу-

кова, С.Н. Маскаевой и Л.И. Макушкиной), устойчивых словосочетаний и фразеологизмов (см.: работа Н.К. Ерёмной). В фокусе настоящего исследования находится словообразовательный потенциал англицизмов в политической лексике. Для описания их словообразовательного потенциала в первую очередь необходимо рассмотреть термин «словообразовательный потенциал слова».

По мнению А.И. Дьякова, словообразовательный потенциал слова является «способностью создавать новые слова по существующим в языке словообразовательным моделям... Это не реальное, не реализованное свойство (способность) слова, которое при соответствующих обстоятельствах может быть реализовано» [2, с. 252]. Он отличается от словообразовательной активности, которая представляет собой «реальный, существующий языковой факт» [2, с. 252]. Иначе говоря, словообразовательная активность – это реализованный словообразовательный потенциал слова.

Н.В. Волкова предлагает подобное понимание словообразовательного потенциала слова. Под ним подразумевается «способность выступать в качестве производящей базы... Это абстрактная категория, которая реализуется или не реализуется в понятиях активности и пассивности, продуктивности и непродуктивности» [3, с. 85].

В исследовании Я.В. Свечкарёвой прослеживается другое понимание словообразовательного потенциала слова. Исследователь под ним понимает «реальную и потенциальную способности слова к порождению новых единиц» [4, с. 15].

Кроме того, Д.В. Тимошина рассматривает словообразовательный потенциал слова как «реализованные в языке на определённом синхронном срезе возможности» [5, с. 145].

Из вышесказанного следует, что существует неоднозначное понимание термина «словообразовательный потенциал слова». Он квалифицируется как способность слова образовывать новые лексические единицы, которая является 1) нереальной, нереализованной [2; 3]; 2) реальной и потенциальной [4]; 3) реализованной на определённом синхронном срезе [5]. В настоящей работе мы придерживаемся первого мнения и определяем словообразовательный потенциал англи-

цизмов в политической лексике как их возможную способность к образованию новых слов на русской языковой почве, которая может быть реализована в определённом промежутке времени.

### СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ АНГЛИЦИЗМОВ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ТЕМАТИКИ

Словообразовательный потенциал англицизмов в политической лексике определяется рядом факторов, которые в основном могут быть разделены на две группы: лингвистические и экстралингвистические факторы. В группу лингвистических факторов, во-первых, входит фактор семантики производящего англицизма. Как Е.А. Земская отмечает, «словообразовательный потенциал всех частей речи определяется семантикой производящего, составом его семантических компонентов...» [6, с. 351]. Например, если производящая основа существительного содержит сему «политическое действие», то при помощи аффиксов от него возможно образовать производное прилагательное, обозначающее признак другого предмета или действия через отношение к данному действию: *бойкот* – *бойкотный*, *митинг* – *митинговый*, *импичмент* – *импичментный*, *локаут* – *локаутный*, *брифинг* – *брифинговый* и т. д. Вместе с тем следует ожидать образования от данных слов глаголов со значением «осуществлять/осуществить определённое политическое действие»: *бойкот* – *бойкотировать*, *митинг* – *митинговать*, *импичмент* – *импичментовать*, *локаут* – *локаутировать*, *брифинг* – *брифинговать* и т. д. Словообразовательный потенциал англицизмов, описывающих реалии политической сферы в англоязычных странах, как правило, ограничивается созданием относительных прилагательных: *уотергейт* – *уотергейтский*, *файлгейт* – *файлгейтский*, *ирангейт* – *ирангейтский*, *Капитолий* – *капитолийский*, *фений* – *фенийский* и др. От англицизма, в семантической структуре которого присутствует сема «признак», возможны существительное, называющее отвлечённый признак: *неоконсервативный* – *неоконсервативность*, и наречие со значением «признак другого признака»: *неоконсервативный* – *неоконсервативно*.

Во-вторых, на их словообразовательный потенциал оказывают влияние типичные лексико-синтаксические связи производящих англицизмов. Например, для слова *пиар* характерна связь с предикатом *заниматься* и возможно появление производного слова: *пиарщик* – кто (занимается) пиаром. Аналогично образуются следующие потенциальные производные: *импичментник* – кто осуществляет импичмент, *праймеризник* – кто участвует в праймериз, *митинговщик* – кто участвует в митингах и др.

В-третьих, словообразовательный потенциал англицизмов в политической лексике зависит от их степени грамматической освоенности. Всем известно, что неизменяемые заимствованные слова редко участвуют в словообразовательном процессе русского языка: *антифа* (англ. *antifascist*), *гоу-слоу* (англ. *go slow*), *виги* (англ. *Whig*), *тори* (англ. *Tory*), *джинго* (англ. *jingo*) и др. Трудно выдвинуть предположение, что англицизмы, функционирующие только в форме множественного числа в современной русской речи, могут образовать большое число новых слов: *барнбурнеры* (англ. *barburners*), *гринбекеры* (англ. *greenbackers*), *левеллеры* (англ. *levellers*) и др. Следует подчеркнуть, что «если иноязычное слово адаптируется грамматической системой языка, его грамматическая оформленность, как правило, расширяет возможности образования производных» [7, с. 12].

В-четвёртых, фонетический облик англицизмов в политической лексике может ограничить их словообразовательный потенциал. С точки зрения А.И. Дьякова, «к словам с низким словообразовательным потенциалом можно отнести англицизмы, имеющие неудобопроизносимый для русского человека фонетический облик» [2, с. 253]. Например, трудно предсказать порождение новых слов от следующих англицизмов: *фотифайф* (англ. *forty five*), *нонпролиферейшн* (англ. *nonproliferation*), *шатдаун* (англ. *shutdown*) и т. д.

В-пятых, их словообразовательный потенциал в определённой степени обусловлен тем, к какой части речи относится англицизм. А.И. Дьяков пишет: «что касается признаков англоязычных слов (прилагательных и глаголов), то их использование в качестве исходной базы в русскоязычном слово-

образовании проявляется значительно реже по сравнению с именами существительными, но точно это установить невозможно, т. к. одна и та же лексема в английском языке может быть и существительным, и прилагательным, и глаголом» [8, с. 14].

Кроме того, выделяются следующие факторы, влияющие на словообразовательный потенциал англицизмов в политической лексике: стилистическая характеристика и широта сочетаемости. Как правило, в «политических» англицизмах более высоким словообразовательным потенциалом обладают:

1) нейтральные англицизмы, чем стилистически окрашенные англицизмы;

2) англицизмы, имеющие широкую сочетаемость, чем англицизмы, имеющие ограниченную сочетаемость.

К числу экстралингвистических факторов в основном принадлежат фактор частотности употребления англицизма и фактор степени актуальности предмета и понятия, обозначаемого англицизмом. Широкоупотребительные и более актуальные англицизмы в политической лексике, безусловно, обладают большим словообразовательным потенциалом.

Следует подчеркнуть, что лингвистические и экстралингвистические факторы одновременно и совместно оказывают влияние на словообразовательный потенциал англицизмов политической тематики. Однако языковые факторы иногда оказываются сильнее, чем языковые факторы. Например, в связи с высокой частотностью употребления и степенью актуальности неосвоенные аббревиатуры *PR* и *VIP* активно участвуют в образовании новых слов в русском языке: *PR-компания*, *PR-агентство*, *PR-служба*, *PR-кадры*, *VIP-зал*, *VIP-класс*, *VIP-персона*, *VIP-вагон* и т. д.

Словообразовательный потенциал англицизмов в политической лексике является разным. Большим словообразовательным потенциалом обычно обладают склоняемые существительные, оканчивающиеся на согласный. От них можно создать новые дериваты разных частей речи с помощью аффиксальных способов. Например, от существительных с флексией *-изм* возможно образовывать относительные прилагательные с суффиксом *-истск*: *аболиционистский*, *абсен-*

теистский, берчистский, билатералистский, бикамералистский, джингоистский и др. От существительных с окончанием *-инг* возможно образовать относительные прилагательные при помощи суффикса *-ов*: *митинговый, спиндокторинговый, логротлингвый, политконсалтинговый, политмаркетинговый*. Кроме того, возможно порождение следующих потенциальных относительных прилагательных от существительных, оканчивающихся на согласный, с помощью суффиксов *-ск, -овск, -н*: *хардлайнерский, фриганский, спичрайтерский, спикерский, саммитовский, праймеризный, парламентарный, памфлетный, локаутный* и т. д. Существительные, обозначающие должностных лиц или специалистов в политической сфере, могут мотивировать абстрактные существительные при помощи суффикса *-ств(о)* со значением положения или деятельности лица, называемого производящим именем существительным: *лидерство, спикерство, имиджмейкерство, спичрайтерство, коммунерство* и др. Изменяемые существительные, оканчивающиеся на согласный, также могут мотивировать глаголы с суффиксами *-ствова-(ть), -ова-(ть), -ирова-(ть), -и-(ть)*: *лидерствовать, спикерствовать, брифинговать, митинговать, импичментовать, бойкотировать, инаугурировать, локаутировать, индоктринировать, пиарить, брекзитить, фриганить* и др.

К англицизмам политической тематики с низким словообразовательным потенциалом относятся:

1) частично освоенные существительные в грамматическом аспекте: *боро* (от англ. *borough*, нескл.), *контрас* (от англ. *contras*, нескл.), *секьюрити* (от англ. *security*, нескл.), *электобилити* (англ. *electobility*, нескл.), *барнбурнеры* (от англ. *barnburners*, функционирующее только в форме мн. ч.) и др. Однако существуют исключения. Например, благодаря высокой частотности употребления и актуальности, от несклоняемого существительного *лоббизм* возможно образование следующих производных: *лоббизм, лоббист, лоббировать, лобби-бар*. Кроме того, можно образовать сложное существительное путём соединения некоторых несклоняемых существительных и других слов: *антифа-движение, секьюрити-агентство, виги-демо-*

*краты* и др. См.: В протестах участвовали также представители движения *Reichsbürger* (Граждане Рейха). Им противостояла полиция, а также **антифа-движение**, участники которого вышли на контрдемонстрацию (Газета.Ru 24.10.2021);

2) экзотизмы: *уайтуотер* (англ. *Whitewater*), *урангейт* (англ. *Irangate*), *гомруль* (англ. *Home Rule*), *контрас* (англ. *contras*), *уэпентейк* (англ. *wapentake*) и др. При этом нужно отметить, что экзотизмы могут увеличить свой словообразовательный потенциал, когда они обозначают и политические реалии в России. Например, англицизм *хардлайнер* обозначал «политического деятеля, сторонника жёсткого курса, противника компромиссов (первонач. в США)» [9, с. 119]. В настоящее время оно потеряло экзотическое значение и может образовать производные: *хардлайнерский, хардлайнерство, хардлайнерша* и др.;

3) аббревиатуры с низкой частотностью употребления: *ИСАФ* (англ. *ISAF*), *ККК* (англ. *KKK*), *СИС* (англ. *SIS*), *ЮКИП* (англ. *UKIP*), *ЭЙПАК* (англ. *AIPAC*) и др. Вместо них в российском политическом дискурсе часто используются английские аббревиатуры с объяснением. См.: Достаточно сказать, что в 1909 году была создана **SIS** – М16, как её сейчас называют, английская разведка<sup>1</sup>;

4) стилистически окрашенные англицизмы. К ним в основном относятся англицизмы разговорного стиля, имеющие негативные оттенки: *Гејрона* (англ. *Gayrope*), *дайхардовцы* (англ. *die-hard*), *джинго* (англ. *jingo*), *скеб/скэб* (англ. *scab*), и политические жаргонизмы: *брейн-траст* (англ. *brain trust*), *креал* (англ. *creacle*), *лейм-дак* (англ. *lame duck*) и др.;

5) историзмы и устаревшие слова: *беквудсмен* (от англ. *backwoodsman*, *уст.*), *нивеллеры* (от англ. *nivellers*, *уст.*), *оранжист* (от англ. *orangeman*, *уст.*), *чартист* (от англ. *chartist*, *уст.*), *гастингс* (от англ. *hustings*, *устар.*), *Коллоргейт* (от англ. *Collorgate*, *устар.*), *локофокос* (от англ. *locofocos*, *устар.*). Их словообразовательный потенциал ограничен в основном в связи с

<sup>1</sup> Национальный корпус русского языка. URL: [www.ruscorpora.ru/new/search-main.html](http://www.ruscorpora.ru/new/search-main.html) (дата обращения: 10.01.2022).

низкой актуальностью ими называемых лиц или понятий;

б) некоторые сложные существительные, заимствованные из устойчивого словосочетания в английском языке: *гоу-ин* (англ. *go in*), *дип-стейт* (англ. *deep state*), *дроп-ин* (англ. *drop in*), *мэйдн-спич* (англ. *maiden speech*), *некст-стоп* (англ. *Next Stop*) и др. Их низкий словообразовательный потенциал обусловлен низкой частотой употребления, неудобопроизносимым фонетическим обликом, низкой степенью грамматической освоенности и др.

Словообразовательный потенциал англицизмов в политической лексике может реализоваться в определённое время. Например, от англицизма *пиар* образуются следующие слова разных частей речи: *пиарный*, *пиаровский*, *пиарить*, *пиарщик*, *пиарщица* и др. Вместе с тем их словообразовательный потенциал может оставаться нереализованным в течение долгого времени. Например, англицизм *праймериз* обладает большим словообразовательным потенциалом благодаря большой актуальности называемого им понятия. Но пока образуется только производное прилагательное *праймеризный*. От слова с высокой частотой употребления *инаугурировать* образуется только отглагольное существительное *инаугурирование*.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Обобщая вышесказанное, мы пришли к следующим выводам.

1. Словообразовательный потенциал «политических» англицизмов зависит от языковых и неязыковых факторов. К языковым факторам относятся семантика производящего англицизма, типичные лексико-синтаксические связи, степень грамматической освоенности, фонетический облик, частеречная принадлежность, стилистическая характеристика, широта сочетаемости и др. К экстралингвистическим факторам относятся частотность употребления и степень актуальности обозначаемого понятия или предмета англицизмом.

2. Под влиянием данных факторов словообразовательный потенциал англицизмов в политической лексике может быть высоким и низким. Большим словообразовательным потенциалом обладают склоняемые существительные, оканчивающиеся на согласный. Низким словообразовательным потенциалом обладают: 1) частично грамматически освоенные слова; 2) экзотизмы; 3) аббревиатуры с низкой степенью употребления; 4) стилистически окрашенные слова; 5) историзмы и устаревшие слова; 6) сложные существительные, восходящие к английскому устойчивому словосочетанию.

## Список источников

1. Есмаеел С.А. Актуальная политическая лексика и фразеология русского языка новейшего периода и её представление в учебном двуязычном словаре: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Воронеж, 2008. 24 с.
2. Дьяков А.И. Словообразовательный потенциал и словообразовательная активность англицизмов в русском языке // Вестник науки Сибири. 2012. № 4 (5). С. 252-256.
3. Волкова Н.В. Словообразовательный потенциал слова: продуктивность и активность // Восточнославянская филология. Языкознание. 2015. № 1 (27). С. 81-90.
4. Свечкарёва Я.В. О деривационном потенциале слова как языковой категории // Вестник Томского государственного университета. 2007. № 300-3. С. 15-16.
5. Тимошина Д.В. Деривационный потенциал слов с этимологическим корнем \*sъrd- в русском языке XX–XXI вв. (на примере слов с корнями -серд-, -сердеч-, -сердц-, -усерд-) // Творческий аспект в языке и тексте. Самара: Würzburg, 2021. С. 144-154.
6. Земская Е.А. Словообразование // Современный русский язык / под ред. В.А. Белошапковой. М.: Высш. шк., 1989. 800 с.
7. Суханова И.Ю. Словообразовательные гнезда с вершиной – иноязычным словом (на материале русской лексики рубежа XX–XXI вв.): автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 2005. 24 с.
8. Дьяков А.И. Деривационная интеграция англицизмов в русском языке конца 90-х годов XX века в функциональном аспекте: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Барнаул, 2001. 23 с.

9. Комлев Н.Г. Словарь новых иностранных слов (с переводом, этимологией и толкованием). М.: Изд-во МГУ, 1995. 144 с.

### References

1. Esmayeyel S.A. *Aktual'naya politicheskaya leksika i frazeologiya russkogo yazyka noveyshego perioda i eyo predstavleniye v uchebnom dvuyazychnom slovare: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk* [Current Political Vocabulary and Phraseology of the Russian Language of the Present Period and its Representation in the Educational Bilingual Dictionary. Cand. philol. sci. diss. abstr.]. Voronezh, 2008, 24 p. (In Russian).
2. Dyakov A.I. Slovoobrazovatel'nyy potentsial i slovoobrazovatel'naya aktivnost' anglitsizmov v russkom yazyke [Word-formation potential and word-formation activity of anglicisms in Russian]. *Vestnik nauki Sibiri* [Bulletin of Science of Siberia], 2012, no. 4 (5), pp. 252-256. (In Russian).
3. Volkova N.V. Slovoobrazovatel'nyy potentsial slova: produktivnost' i aktivnost' [Word-formation potential of a word: productivity and activity]. *Vostochnoslavianskaya filologiya. Yazykoznanie* [East Slavic Philology. Linguistics], 2015, no. 1 (27), pp. 81-90. (In Russian).
4. Svechkaryova Y.V. O derivatsionnom potentsiale slova kak yazykovoy kategorii [About the word derivational potential as a linguistic category]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta – Tomsk State University Journal*, 2007, no. 300-3, pp. 15-16. (In Russian).
5. Timoshina D.V. Derivatsionnyy potentsial slov s etimologicheskim kornem \*s'rd- v russkom yazyke XX–XXI vv. (na primere slov s kornyami -serd-, -serdech-, -serdts-, -userd-) [Derivational potential of words with the etymological root \*s'rd- in Russian in XX–XXI centuries. (By the example of words with roots -serd-, -serdech-, -serdts-, -userd-)]. *Tvorcheskiy aspekt v yazyke i tekste* [Creative Aspect in Language and Text]. Samara, Würzburg, 2021, pp. 144-154. (In Russian).
6. Zemskaya E.A. Slovoobrazovaniye [Word-formation]. *Sovremennyy russkiy yazyk* [Modern Russian Language]. Moscow, Vysshaya shkola Publ., 1989, 800 p. (In Russian).
7. Sukhanova I.Y. *Slovoobrazovatel'nyye gnyozda s vershinoy – inoyazychnym slovom (na materiale russkoy leksiki rubezha XX–XXI vv.): avtoref. dis. ... kand. filol. nauk* [Word-Formation Nests with a Foreign Word as a Vertex (on the Material of Russian Vocabulary of the Turn of 20th–21st Centuries). Cand. philol. sci. diss. abstr.]. Moscow, 2005, 24 p. (In Russian).
8. Dyakov A.I. *Derivatsionnaya integratsiya anglitsizmov v russkom yazyke kontsa 90-kh godov XX veka v funktsional'nom aspekte: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk* [Functional Aspect of Derivational Integration of Anglicisms in the Russian Language in the Late 90's of the 20th Century. Cand. philol. sci. diss. abstr.]. Barnaul, 2001, 23 p. (In Russian).
9. Komlev N.G. *Slovar' novykh inostrannykh slov (s perevodom, etimologiyey i tolkovaniyem)* [Dictionary of New Foreign Words (with Translation, Etymology and Interpretation)]. Moscow, Moscow State University Publ., 1995, 144 p. (In Russian).

### Информация об авторе

**Чжао Юйцянь**, аспирант (45.06.01 Языкознание и литературоведение), кафедра русского языка, Московский педагогический государственный университет, г. Москва, Российская Федерация, ORCID: [0000-0002-0966-2284](https://orcid.org/0000-0002-0966-2284), [u\\_chzhao11@student.mpgu.edu](mailto:u_chzhao11@student.mpgu.edu)

**Вклад в статью:** концепция исследования, анализ словарей для подготовки материала статьи, написание текста статьи.

Статья поступила в редакцию 19.02.2022  
Одобрена после рецензирования и доработки 14.04.2022  
Принята к публикации 21.04.2022

### Information about the author

**Yuqian Zhao**, Post-Graduate Student (45.06.01 Linguistics and Literature), Russian Language Department, Moscow Pedagogical State University, Moscow, Russian Federation, ORCID: [0000-0002-0966-2284](https://orcid.org/0000-0002-0966-2284), [u\\_chzhao11@student.mpgu.edu](mailto:u_chzhao11@student.mpgu.edu)

**Contribution:** the concept of the study, the analysis of dictionaries for the preparation of the article material, manuscript text drafting.

The article was submitted 19.02.2022  
Approved after reviewing and revision 14.04.2022  
Accepted for publication 21.04.2022